



Kartographische Nachrichten

Fachzeitschrift für Geoinformation und Visualisierung

Organ der Deutschen Gesellschaft für Kartographie e.V.,
der Schweizerischen Gesellschaft für Kartographie
und der Österreichischen Kartographischen Kommission
in der Österreichischen Geographischen Gesellschaft

Herausgegeben von der Deutschen Gesellschaft für Kartographie e.V. – 58. Jahrgang

Inhaltsübersicht: 58. Jahrgang 2008

Schriftleitung: Rolf Harbeck, Frank Dickmann und Jürgen Dodt

	<i>Heft</i>	<i>Seite</i>		<i>Heft</i>	<i>Seite</i>
■ Editorials					
Vom Ändern und Wechseln / On Changing (R. Harbeck)	1	1			
Vom Nebeneinander zum Miteinander / From Coexistence to Cooperation (F. Dickmann, J. Dodt)	2	57			
Vom Nachdenken und Umdenken / On Reflecting and Changing Views (R. Harbeck)	3	113			
Offene Kartographie / Open Cartography I (R. Harbeck)	4	169			
Geoverbände in Bewegung / Geo-Associations on the Move (R. Harbeck)	5	225			
Offene Kartographie II / Open Cartography II (R. Harbeck)	6	285			
■ Fachaufsätze / Articles					
Anders, Karl-Heinrich; Monika Sester; Jan-Henrik Haurert: Modell- und kartographische Generalisierung von topographischen und thematischen Informationen / Modelling and Cartographic Generalization	6	307	Hanewinkel, Christian: Der Nationalatlas Bundesrepublik Deutschland III – Elektronische Ausgabe / The German National Atlas III – Electronic Edition	1	11
Bär, Hans Rudolf; Barbara Piatti; Anne Kathrin Reuschel; Lorenz Hurni: Die Geographie der Fiktion – Das Projekt „Ein literarischer Atlas Europas“ / The Geography of Fiction – The Project „A Literary Atlas of Europe“	6	287	Haurert, Jan-Henrik; Monika Sester; Karl-Heinrich Anders: Modell- und kartographische Generalisierung von topographischen und thematischen Informationen / Modelling and Cartographic Generalization	6	307
Bär, Hansruedi; Olaf Schnabel, Lorenz Hurni: DiaML – Formalisierung eines neuen Signaturierungsmodells für Internetkarten / DiaML – Formalization of a New Symbolizing Model for Web Maps	4	185	Hopfstock, Anja: Es ist angerichtet! Zum Stand der Harmonisierung europäischer topographischer Geobasisdaten mittlerer Auflösung / State of the Harmonization of European Topographic Reference Data at Medium Scale	5	243
Burgdorf, Markus: Verzerrungen von Raum und Wirklichkeit in der Bevölkerungskartographie / Distortions of Space and Reality in the Population Cartography	5	234	Hurni, Lorenz; Ernst Hutzler: Implementation kartographischer Funktionen als Adobe Illustrator™-Plugins / Implementation of Cartographic Functions as Adobe Illustrator™-Plugins	5	248
Dickmann, Frank; Angela Sohst: Vom Baublock zum Grid – Die Visualisierung künstlicher Raumeinheiten im Geomarketing / From Block to Grid – The Visualization of Artificial Spatial Units in the Geo-marketing	5	227	Hurni, Lorenz; Olaf Schnabel, Hansruedi Bär: DiaML – Formalisierung eines neuen Signaturierungsmodells für Internetkarten / DiaML – Formalization of a New Symbolizing Model for Web Maps	4	185
Freitag, Ulrich: Von der Physiographik zur kartographischen Kommunikation – 100 Jahre wissenschaftliche Kartographie / From „Physiographik“ to Cartographic Communication. 100 Years of Scientific Cartography	2	59	Hutzler, Ernst; Lorenz Hurni: Implementation kartographischer Funktionen als Adobe Illustrator™-Plugins / Implementation of Cartographic Functions as Adobe Illustrator™-Plugins	5	248
Grünreich, Dietmar: Perspektiven und Aufgaben der Kartographie / Prospect and Responsibility of Cartography	6	301	Kettiger, Daniel; Fridolin Wicki, Martin Roggli: Das Schweizer Geoinformationsgesetz – ein Meilenstein für das Geoinformationswesen der Schweiz / The Swiss Law Regarding Spatial Information – A Milestone for the Geoinformation of Switzerland	5	256
			Kleemann, Susanne: Metadaten, die „Gelben Seiten“ der GDI – Motivation, Rahmen und Realisierungsprobleme / Metadata, the „Yellow Pages“ of SDI – Motives, Context and Implementation Issues	3	135
			Kornfeld, Anna-Lena: Die kartographische Visualisierung des akustischen Raums / Cartographic Visualization of the Acoustic Space	6	294

	Heft	Seite
Kreßner, Lutz: Georeferenzierte Altkarten aus Mecklenburg als Basis moderner Kulturlandschaftsforschung mittels Geo-Informationssystemen / Historical Maps of Mecklenburg as a Basis of Modern Landscape Research Using Geoinformation Systems	3	129
Kretschmer, Ingrid; Roman Stani-Fertl: Geographisches Namengut und seine Verwendung / Geographic Names and their Usage	3	122
Ludewig, Dagmar; Michael Menzel, Franz Pietruska, Günter Süß: Die Situation der gewerblichen Kartographie / The Situation of the Commercial Cartography	1	27
Lukey, Marko: Visualisierung raumbezogener Daten im Geomarketing – Die Karte als Entscheidungsunterstützung / Visualization of Spatial Data in Geo-Marketing – Maps in Support of Decision Making	2	78
Meng, Liqiu: Kartographie im Umfeld moderner Informations- und Medientechnologien / Cartography in the Context of Modern Information and Media Technologies	1	3
Menzel, Michael; Dagmar Ludewig, Franz Pietruska, Günter Süß: Die Situation der gewerblichen Kartographie / The Situation of the Commercial Cartography	1	27
Ormeling, Ferjan: Mapping the Changes in Cartographic Education in the Last 50 Years / Veränderungen im Kartographie-Studium in den letzten 50 Jahren	4	178
Pápay, Gyula: Erarbeitung räumlicher historischer Informationssysteme mit Hilfe von Visual Basic, ESRI®, MapObjects, MapObjectsLT,SVG und JavaScript / Development of spatial historical GIS with Visual Basic, ESRI®, MapObjects, MapObjectsLT,SVG and JavaScript	2	67
Piatti, Barbara; Hans Rudolf Bär, Anne Kathrin Reuschel; Lorenz Hurni: Die Geographie der Fiktion – Das Projekt „Ein literarischer Atlas Europas“ / The Geography of Fiction – The Project „A Literary Atlas of Europe“	6	287
Pietruska, Franz; Dagmar Ludewig, Michael Menzel, Günter Süß: Die Situation der gewerblichen Kartographie / The Situation of the Commercial Cartography	1	27
Reuschel, Anne Kathrin; Barbara Piatti; Hans Rudolf Bär; Lorenz Hurni: Die Geographie der Fiktion – Das Projekt „Ein literarischer Atlas Europas“ / The Geography of Fiction – The Project „A Literary Atlas of Europe“	6	287
Roggli, Martin; Fridolin Wicki, Daniel Kettiger: Das Schweizer Geoinformationsgesetz – ein Meilenstein für das Geoinformationswesen der Schweiz / The Swiss Law Regarding Spatial Information – A Milestone for the Geoinformation of Switzerland	5	256
Scharlach, Holger; Martina Scharlach: Kartenbasierte Informationssysteme im Gesundheitswesen am Beispiel Niedersachsens / Map-based Information Systems in the Public Health Sector – Examples from Lower Saxony	4	171
Scharlach, Martina; Holger Scharlach: Kartenbasierte Informationssysteme im Gesundheitswesen am Beispiel Niedersachsens / Map-based Information Systems in the Public Health Sector – Examples from Lower Saxony	4	171

Schnabel, Olaf; Hansruedi Bär, Lorenz Hurni: DiaML – Formalisierung eines neuen Signaturierungsmodells für Internetkarten / DiaML – Formalization of a New Symbolizing Model for Web Maps	4	185
Schultz, Hans-Dietrich: Das Kartenbild als Waffe im Geographieunterricht der Zwischenkriegszeit / Maps as a Weapon in Teaching Geography during the Inter-war Era.	1	19
Schürer, Dietrich: Das Adv-Projekt ATKIS-Generalisierung – Digitale Landschaftsmodelle und Karten aus dem Basis-DLM / The Adv Project ATKIS Generalization – Generating Digital Landscape Models and Maps from the Base DLM	4	191
Sester, Monika; Jan-Henrik Haurert; Karl-Heinrich Anders: Modell- und kartographische Generalisierung von topographischen und thematischen Informationen / Modelling and Cartographic Generalization	6	307
Sohst, Angela; Frank Dickmann: Vom Baublock zum Grid – Die Visualisierung künstlicher Raumeinheiten im Geomarketing / From Block to Grid – The Visualization of Artificial Spatial Units in the Geo-marketing	5	227
Stani-Fertl, Roman; Ingrid Kretschmer: Geographisches Namengut und seine Verwendung / Geographic Names and their Usage	3	122
Stoffers, Johannes: Die ‚Neue Kartendokumentation‘ – Eine abschließende Sammlung (1993-1998) geographisch-kartographischer Arbeiten im Auswärtigen Amt / The ‚New Map Documentation‘ – A Concluding Collection (1993-1998) of Geo-Cartographical Works at the German Federal Foreign Office	3	115
Süß, Günter; Dagmar Ludewig, Michael Menzel, Franz Pietruska,: Die Situation der gewerblichen Kartographie / The Situation of the Commercial Cartography	1	27
Wicki, Fridolin; Martin Roggli, Daniel Kettiger: Das Schweizer Geoinformationsgesetz – ein Meilenstein für das Geoinformationswesen der Schweiz / The Swiss Law Regarding Spatial Information – A Milestone for the Geoinformation of Switzerland	5	256

■ Fachberichte / Reports

Aschenberger, Peter: Berufliche Handlungskompetenz für den zukünftigen Kartographen / Professional Competence of Future Cartographers	1	41
Bieling, Juliane; u.a.: Broschüre „7 antike und neue Weltwunder“ / The Booklet „7 Classical and New Wonders of the World“	3	143
Dickmann, Frank; Alexander Wieschmann: Die Farbunterstützung neuer Internetbrowser / Colour Management of New Internet Browsers	4	199
Dietz, Dietrich: Oberlandesgericht Stuttgart gewährt Landkarten Urheberrechtsschutz / Higher Regional Court Stuttgart Verdict Safeguards the Copyright of Topographical Maps	2	86
Gros, Franz Josef: Das Thüringer Schiefergebirge, der Thüringer Wald und der Frankenwald – Landschaften und deren geographische Abgrenzung / The Thüringer Schiefergebirge, the Thüringer Wald and the Frankenwald – Regions and their Geographical Demarcation	3	142

	Heft	Seite
Hopf, Klaus: Migration klassischer graphisch-kartographischer Datensätze zu einem GIS-konformen Datenbankaufbau / The Migration of Classic Graphic-oriented Cartographic Data into a DIS Conform Data Base Structure	5	263
Knoßalla, Martin: Lernprogramm „Step by Step – Kartenverwandte Darstellungen“ / Learning Programme „Step by Step – Map Related Representations“	1	37
Kühner, Klaus: Das kartographische und graphische Konzept des neuen „Großen Ploetz“ / The Cartographic and Graphic Conception of the New Encyclopedia „Der Große Ploetz“	6	315
Loup, Christian: SWISSIMAGE – das Schweizer Orthophotomosaik in ständiger Weiterentwicklung / SWISSIMAGE – The Swiss Orthophoto Mosaic in Constant Evolution	5	268
Mackenbach, Klaus: Der richtungsorientierte Schritt zu einer neuen Berufschance für Kartographen und Vermessungstechniker / A New Step towards a New Career Opportunity for Cartographers and Topographers (Surveyors)	3	145
Márton, Mátyás: Virtuelles Globen-Museum in Ungarn / The Virtual Globe Museum in Hungary	5	266
Matthias, Ekkehard; Joachim Schulz: Kartographische Einblicke in das Institut Cartogràfic de Catalunya in Barcelona / The Institut Cartogràfic de Catalunya in Barcelona (Spain) – Cartographic Impressions	1	39
Roland, Peter: Hermann Haack zum Gedenken / In Memory of Hermann Haack	3	143
Schirmer, Herbert: Alpenvereinskarten Digital / Digital Maps of the Alpine Association	6	320
Schulz, Joachim; Ekkehard Matthias: Kartographische Einblicke in das Institut Cartogràfic de Catalunya in Barcelona / The Institut Cartogràfic de Catalunya in Barcelona (Spain) – Cartographic Impressions	1	39
Wieschmann, Alexander; Frank Dickmann: Die Farbrunterstützung neuer Internetbrowser / Colour Management of New Internet Browsers	4	199
 ■ Leserforum / Reader's Forum		
Neumann, Joachim: Bemerkungen zu „Das Kartenbild als Waffe im Geographieunterricht der Zwischenkriegszeit“ von Hans-Dietrich Schultz (KN 1/2008, S. 19-27)	6	321
Schultz, Hans-Dietrich: Eine Antwort auf Neumanns „Bemerkungen“	6	323
 ■ Ereignisse / Events		
44. Sitzung der AG Automation in Kartographie, Photogrammetrie und GIS (AgA) am 10./11. September 2007 in Karlsruhe / Bericht (ikg, Uni Hannover)	1	43
22. Internationale Konferenz zur Geschichte der Kartographie vom 8. bis 13. Juni 2007 in Bern / Bericht (I. Kup ik)	1	44
Festkolloquium „50 Jahre Kartographiestudium an der TU Dresden“ am 9. November 2007 in Dresden / Bericht (K. Großer)	1	46

	Heft	Seite
55. Deutscher Kartographentag 2007 vom 25. bis 27. September in Leipzig / Bericht (J. Neumann)	2	88
DGfK-Kommission Kartenkuratoren: Tagung „Schadensbilder bei Karten und Atlanten erkennen“ vom 24. bis 25. September 2007 in Leipzig / Bericht (W. Crom)	2	90
4. GIS-Ausbildungstagung 29. bis 30. Mai 2008 in Potsdam / Ankündigung	2	91
2. Hamburger Symposium „Geoinformationen für die Küstenzone“, 8. bis 9. Oktober 2008 in Hamburg / Ankündigung	2	106
EuroSDR & ISPRS Workshop 2008 „Geosensor-Netzwerke“ in Hannover / Bericht (A. Krüger)	3	149
4. esgeo Konferenz 2007 „Sichere Geoinformationen“ Hagen (Westf.) / Bericht (D. Wybrands)	3	150
Internationale Symposium „Cartography and Art – Art and Cartography“ 31. Januar bis 2. Februar 2008 in Wien / Bericht (G. Gartner)	4	201
56. Deutscher Kartographentag 2008 vom 23. bis 26. April in Oldenburg / Bericht	4	204
4. GIS-Ausbildungstagung 29. bis 30. Mai 2008 in Potsdam / Bericht (R. Bill)	4	204
6. SVG-Open-Konferenz vom 26. bis 29. August 2008 in Nürnberg / Bericht (O. Schnabel)	6	327
Internationales Symposium „GeoNames 2008“ vom 19. bis 21. Mai 2008 in Wien / Bericht (H. Paulig)	6	326
6 th ICA Mountain Cartography Workshop vom 11. bis 15. Februar 2008 in Lenk im Simmental (Schweiz) / Bericht (C. Häberling, L. Humi)	6	325

■ Hochschul-Nachrichten

Hamburg, HafenCity Universität: Berufung Jochen Schiewe	1	50
Dresden, TU: Diplomarbeiten 2004–2007	3	155
Berlin, TFH: Absolventen 2007	3	156
München, TU: Liqiu Meng zur Vizepräsidentin gewählt	3	157
Bonn, Universität: Berufung Alexander Zipf	2	104
Dresden, IKG: Absolventen des ersten Studienganges Kartographie treffen sich (R. Dörrstock, K. Ziesing)	2	104
Dresden, TU: Promotion Thomas Chudy	4	215
Dresden, TU: Promotion Jana Moser	4	215
Dresden, TU: Promotion Stefanie Geiger	5	274
Dresden, TU: Promotion Hussein Mohamed Sulieman	6	333
Dresden, TU: Promotion Kamilya Kelgenbaeva	6	332
Dresden, TU: Promotion Khaled El Nabbout	6	333

■ DGfK-Nachrichten

Aus der DGfK-Arbeit

In eigener Sache (P. Aschenberger)	3	151
DGfK-Mitgliederversammlung am 23. April 2008 in Oldenburg / Protokoll (H. Scharlach)	4	207

Aus den DGfK-Sektionen

Rhein-Ruhr: 50 Jahre DGfK-Sektion Rhein Ruhr. Eine Festveranstaltung am 6. Juni 2008 in Dortmund / Bericht (H. Junius)	5	271
Halle/Leipzig: Kartensammlungen und kartographische Einrichtungen in Großbritannien / Bericht über die Exkursion der DGfK-Sektion vom 4. bis 8. Juni 2007 (U. Schumacher)	5	272
Hessen 2007/2008 (R. Schember, B. Beinstein)	6	328

	Heft	Seite
Aus den DGfK-Kommissionen		
Geoinformation und Visualisierung 2007	1	48
Geschichte der Kartographie 2007/2008	3	151
Kartographie und Fernerkundung 2006/2007	2	93
Recht und Kartographie 2007	2	92
Schule und Kartographie 2007	3	152
Aus- und Weiterbildung	3	153
Kartenkuratoren 2002 bis 2007	4	206
Veranstaltungen, Wettbewerbe		
Ravenstein-Förderpreis 2008, 1. Preis: Thüringen und Erfurt – spielend kennen lernen / Bericht (T. Enseleit, K. Hähnlein)	5	271
Ravenstein-Förderpreis 2008, 1. Preis: Internetseite „Kenia erleben“ / Bericht (I. Linke, S. Steude)	6	329
Ravenstein-Förderpreis 2008, 3. Preis: Ein interaktiver Kinderatlas / Bericht (N. Engelhardt, L. Jähnig)	6	330
IKV-Nachrichten		
International Symposium ICA Commission on the History of Cartography „Shifting Boundaries: Cartography in the 19th and 20th Centuries“, Portsmouth (UK), 10. bis 12. September 2008, Bericht (I.J. Demhardt)	1	50
IKV mit neuem Internet-Auftritt (D. Dransch)	6	332
6 th ICA Mountain Cartography Workshop vom 11. bis 15. Februar 2008 in Lenk im Simmental (Schweiz) / Bericht (C. Häberling, L. Humi)	6	325
ÖKK-Nachrichten		
Das Jahr 2007 – Aktivitäten in Österreich (I. Kretschmer)	2	94
SGK-Nachrichten		
SGK-Innovationspreis „Prix Carto“ 2007 verliehen	2	102
Die Schweizerische Gesellschaft für Kartografie (SGK) im 39. Geschäftsjahr 2007 (H.-U. Feldmann)	4	227
Persönliches		
Nachrufe		
Wolfgang Möhlenbrink 1947–2007	1	47
Dietrich Rollmann 1932–2008	1	47
Martin Zippel 1916–2008	3	158
Henryk Górski 1929–2008	4	217
Alfred Kupsch 1910–2008	4	217
Manfred Weiß 1915–2008	5	275
Heinz Fleischmann 1913–2008	5	275
Jubiläen, Ehrungen		
Werner Stams (80. Geburtstag)	2	103
Horst Kremers (60. Geburtstag)	3	157
Ferjan Ormeling (65. Geburtstag)	4	216
Herbert Scharlo (80. Geburtstag)	6	334



	Heft	Seite
Berufungen		
Jochen Schiewe (HafenCity Universität Hamburg)	1	50
Liqiu Meng (Vizepräsidentin der TU München)	3	157
Michael Menzel (Vorsitzender des Verbandes kartografischer Verlage in Deutschland VKVID)	3	157
Alexander Zipf (Lehrstuhl Kartographie an der Universität Bonn)	2	104
Rezensionen		
ADAC: Der Neue ADAC-Weltatlas. Jubiläumsausgabe mit interaktiven Weltatlas auf DVD-ROM (S. Schulz)	4	220
Arnoldt, H.-M., Casemir, K., Ohainski, U. (Hrsg.): Die Gerlachsche Karte des Fürstentums Braunschweig-Wolfenbüttel (1763–1775) (J. Neumann)	5	277
Barber, P. (Hrsg.): Das Buch der Karten. Meilensteine der Kartografie aus drei Jahrtausenden (I. Kretschmer)	3	162
Black, J.: Geschichte der Landkarte. Von der Antike bis zur Gegenwart (W. Stams)	5	279
Crainer, S., Dearlove, D.: Der Atlas des Managements. Navigationshilfen für die Reise durch die Business-Welt (U. Freitag)	5	277
Fasching, G. (Red.): Militärisches Geowesen der DDR von den Anfängen bis zur Wiedervereinigung (I. Wilfert)	3	159
Geographische Kommission für Westfalen – Landschaftsverband Westfalen-Lippe (Hrsg.): Geographisch-landeskundlicher Atlas von Westfalen, 13. Lieferg. (W. Denk)	6	337
Hänsgen, D. und S. Tzschaschel (Hrsg.): Nationalatlas Bundesrepublik Deutschland, Band Register (W. Tietze)	6	336
Harwood, J.: Hundert Karten die die Welt veränderten (J. Neumann)	6	339
Körber, K.-O.: Niedersachsen. Landkarten und Geschichte von den Anfängen bis zur Gegenwart (U. Schwarz)	2	106
Kroll, S., Krüger, K. (Hrsg.): Städtesystem und Urbanisierung im Ostseeraum in der Frühen Neuzeit. Urbane Lebensräume und Historische Informationssysteme (G. Koch)	1	51
Leeder, E. und T. Schade (Hrsg. im Verein mit H. Leutemann): Illustrierter Handatlas für Freunde der Erdkunde und zum Gebrauch beim Unterricht (W. Tietze)	6	337
Ministerium für Sozialpolitik und Arbeit der Regierung des Kaliningrader Gebietes (Kaliningradskaja oblast) (Hrsg.): Medizinisch-demografischer Atlas der ehemaligen Provinz Ostpreußen (K. Murr)	6	336
Ost- und Südosteuropa-Institut, Wien (Hrsg.): Atlas Ost- und Südosteuropa. Aktuelle Karten zu Ökologie, Bevölkerung und Wirtschaft (W. Tietze)	6	335
Sachsen, Landesvermessungsamt (Hrsg.): Die Vermessung Sachsens – 200 Jahre Vermessungsverwaltung (H.K. Klein)	2	106
Schiermeier, F.: Stadtatlas München. Karten und Modelle von 1570 bis heute (T. Horst)	5	278
Vereshchaka, T.V.: Topografitscheskije karty: nautschnye osnovy soderschanija (A. Hopfstock)	4	218
Wälder, O.: Mathematical Methods for Engineers and Geoscientists (M. Buchroithner)	6	335
Witke, A.M., Olshausen, E. Szydlak, R.: Historischer Atlas der antiken Welt (I. Kretschmer)	3	162
Geoinformation – aktuell		
Mitteilungen aus Wirtschaft und Praxis im Schlussteil eines jeden Heftes		